

DENON

HOME THEATER SYSTEM

DHT-FS5

Owner's Manual

Bedienungsanleitung

Manuel de l'Utilisateur


Manuale delle istruzioni

Manual del usuario


Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.


The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION:
 To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet. The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.

 When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Do not expose the batteries (batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

FCC INFORMATION (For US customers)

1. PRODUCT

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this product may not cause harmful interference, and (2) this product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification not expressly approved by DENON may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

3. NOTE

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.


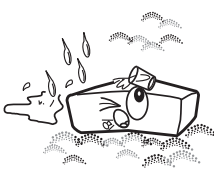

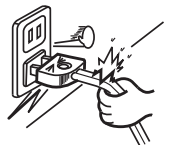
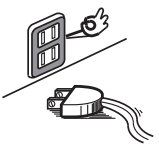



This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the local retailer authorized to distribute this type of product or an experienced radio/TV technician for help.

For Canadian Customers

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
 Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO / NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA ANGÅENDE ANVÄNDNINGEN

 <ul style="list-style-type: none"> • Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack. • Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird. • Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère. • Evitate di esporre l'unità a temperature elevate. Assicuratevi che vi sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio. • Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola. • Vermijd hoge temperaturen. Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd. • Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Keep the unit free from moisture, water, and dust. • Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern. • Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière. • Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere. • Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo. • Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen. • Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Do not let foreign objects into the unit. • Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen. • Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil. • Non inserire corpi estranei all'interno dell'unità. • No deje objetos extraños dentro del equipo. • Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen. • Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten. 	<p>CAUTION:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc. • No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit. • Observe and follow local regulations regarding battery disposal. • Do not expose the unit to dripping or splashing fluids. • Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. • Do not expose the batteries (batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like. <p>ACHTUNG:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden. • Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden. • Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen. • Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden. • Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden. • Die Batterien (installierte Batterien) sollten keiner übermäßigen Hitze, wie direktem Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.
 <ul style="list-style-type: none"> • Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord. • Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen. • Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon. • Maneggiare il cavo di alimentazione con attenzione. Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa. • Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía. • Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld. • Hantera nätkablen varsamt. Håll i kablén när den kopplas från el-uttaget. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time. • Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker. • Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes. • Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo. • Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo. • Neem altijd het netsnoer uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt. • Koppla loss nätkablen om apparaten inte kommer att användas i lång tid. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit. • Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen. • Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil. • Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi. • No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo. • Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunder met dit toestel in contact komen. • Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje. 	<p>ATTENTION:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La ventilation ne doit pas être gênée en recouvrant les ouvertures de la ventilation avec des objets tels que journaux, rideaux, tissus, etc. • Aucune flamme nue, par exemple une bougie, ne doit être placée sur l'appareil. • Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées. • L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité. • Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil. • Ne pas exposer les piles (piles en place) à une chaleur excessive tel que les rayons du soleil, un feu ou source de chaleur similaire. <p>ATTENZIONE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via. • Non posizionare sull'unità fiamme libere, come ad esempio candele accese. • Prestare attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie. • L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi. • Non posizionare sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi. • Non esporre le batterie (batterie installate) a temperature eccessive, ad esempio a luce solare diretta, fuoco o simili. <p>PRECAUCIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc. • No debe colocarse sobre el aparato ninguna fuente inflamable sin protección, como velas encendidas. • A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente. • No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice. • No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarras. • No exponga las baterías (baterías instaladas) al calor excesivo como por ejemplo a la luz solar, fuego o algo semejante.
	 <p>* (For apparatuses with ventilation holes)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not obstruct the ventilation holes. • Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab. • Ne pas obstruer les trous d'aération. • Non coprite i fori di ventilazione. • No obstruya los orificios de ventilación. • De ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd. • Täpp inte till ventilationsöppningarna. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Never disassemble or modify the unit in any way. • Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern. • Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre. • Non smontate né modificate l'unità in alcun modo. • Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera. • Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden. • Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den. 	<p>PRECAUCIÓN:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc. • No debe colocarse sobre el aparato ninguna fuente inflamable sin protección, como velas encendidas. • A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente. • No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice. • No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarras. • No exponga las baterías (baterías instaladas) al calor excesivo como por ejemplo a la luz solar, fuego o algo semejante. <p>WAARSCHUWING:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed, gordijnen, enz. • Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat. • Houd u steeds aan de milieuvorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet. • Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten. • Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat. • Stel de batterijen (batterijen geïnstalleerd) niet bloot aan overdreven hitte zoals zonlicht, vuur of dergelijke. <p>OBSERVERA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar, gardiner osv. • Inga blottade brandkällor, såsom tända ljus, får placeras på apparaten. • Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier. • Apparaten får inte utsättas för vätska. • Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten. • Utsätt inte batterierna (i apparaten) för hög värme, t.ex. direkt solljus, eld och liknande.

For European Customers

A NOTE ABOUT RECYCLING:

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.

When discarding the unit, comply with local rules or regulations.

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.

This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

**HINWEIS ZUM RECYCLING:**

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.

Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.

Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.

Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.

Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.

Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.

Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.

Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

ACERCA DEL RECICLAJE:

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.

Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.

Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.

Este producto junto con los accesorios empacutados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.

Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.

Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.

Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.

När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.

Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.

Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

• DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.

Following the provisions of 2006/95/EC and 2004/108/EC Directive.

• ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.

Entspricht den Verordnungen der Direktive 2006/95/EC und 2004/108/EC.

• DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.

D'après les dispositions de la Directive 2006/95/EC et 2004/108/EC.

• DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.

In conformità con le condizioni delle direttive 2006/95/EC e 2004/108/EC.

QUESTO PRODOTTO E' CONFORME

AL D.M. 28/08/95 N. 548

• DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.

Seguindo las provisiones de las Directivas 2006/95/EC y 2004/108/EC.

• EENVORMIGHEIDSVERKLARING

Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit product, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.

Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 2006/95/EC en 2004/108/EC.

• ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.

Enligt stadgarna i direktiv 2006/95/EC och 2004/108/EC.

DENON EUROPE
Division of D&M Germany GmbH
An der Landwehr 19, Nettetal,
D-41334 Germany

CAUTION:

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.

The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

VORSICHT:

Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Wandsteckdose.

Der Netzstecker wird verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.

La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

ATTENZIONE:

Per scollegare completamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, scollegare la spina dalla relativa presa a muro.

La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

PRECAUCIÓN:

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.

El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

WAARSCHUWING:

Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.

De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

FÖRSIKTIHETSMÅTT:

Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.

Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

Contenidos

Primeros pasos

Accesorios	1
Precauciones al manipular	1
Acerca del Mando a distancia	2
Inserción de las baterías	2
Alcance de operación del Mando a distancia	2
Características del DHT-FS5	2, 3
Flujo de los preparativos	3
Nombres y funciones de las piezas	4
Panel delantero	4
Panel trasero	4
Mando a distancia	5

Instalación

Acerca de la instalación	5
Horizontalmente	5
Montaje en pared	6
Diseño de instalación óptima	6
Ejemplos de diseño ideales	6
Sugerencias de instalación	6

Conexiones

Preparativos	7
Cables necesarios para las conexiones	7
Conexión del TV	7
Conexión de un reproductor de DVD	8
Conexión en un Subwoofer	8
Conexión del cable de alimentación	8

Configuración

Cómo activar la alimentación	9
Configuración simple	9

Funcionamiento

Reproducción de sonido del TV	10
--	----

Otras funciones

Ajuste de sensibilidad de entrada analógica	11
Apagado automático	11
Restablecimiento del microprocesador	11

Resolución de problemas	11, 12
--------------------------------------	--------

Especificaciones	12
-------------------------------	----

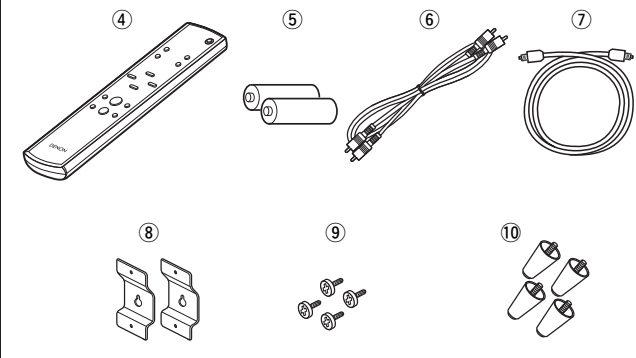
Primeros pasos

Le damos las gracias por la adquisición de este producto DENON. Para garantizar un funcionamiento correcto, lea atentamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el producto. Después de leerlas, asegúrese de guardarlas para futuras referencias.

Accesorios

Compruebe que el producto va acompañado de las piezas siguientes.

① Manual del usuario	1
② Garantía (sólo para el modelo de Norteamérica)	1
③ Lista de servicios técnicos	1
④ Mando a distancia (RC-1095)	1
⑤ Pila R03/AAA	2
⑥ Cable de audio (Longitud del cable: aprox. 4,9 pies / 1,5 m) ...	1
⑦ Cable de fibra óptica (Longitud del cable: aprox. 4,9 pies / 1,5 m)	1
⑧ Soporte para muro	2
⑨ Tornillo	4
⑩ Pies	4



Precauciones al manipular

• Antes de encender el interruptor de alimentación

Compruebe de nuevo que todas las conexiones están correctamente hechas y que los cables no presentan problemas.

- La energía eléctrica se suministra a algunos sistemas de circuitos aún cuando la unidad se encuentra en modo de espera. Cuando vaya a viajar o no vaya a estar en casa durante un largo periodo de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de la fuente de alimentación del enchufe.

• Acerca de la condensación

Si existe una diferencia de temperatura mayor entre el interior de la unidad y los alrededores, se podría formar condensación (rocío) en las piezas de operación dentro de la unidad, causando que la unidad no funcione correctamente.

Si esto sucede, deje la unidad por una hora o dos apagada y espere hasta que exista poca diferencia en temperatura antes de utilizar la unidad

• Precauciones con el uso de teléfonos móviles

Si se utiliza un teléfono móvil cerca de esta unidad puede que se produzcan ruidos. En tal caso, mueva el teléfono móvil lejos de esta unidad cuando esté en funcionamiento.

• Mover la unidad

Apague el producto, desconecte el cable de la fuente de alimentación.

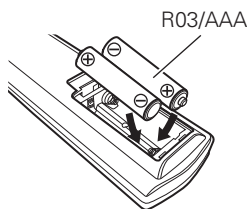
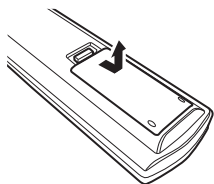
Después, desconecte los cables de conexión de otras unidades del sistema antes de mover la unidad.

- Note que las ilustraciones en estas instrucciones podrían diferir de la actual unidad para propósitos de explicación únicamente.

Acerca del Mando a distancia

Inserción de las baterías

- ① Empuje la palanca de bloqueo en la dirección de la flecha y levante.
- ② Coloque dos baterías R03/AAA en el compartimiento de baterías en la dirección indicada.



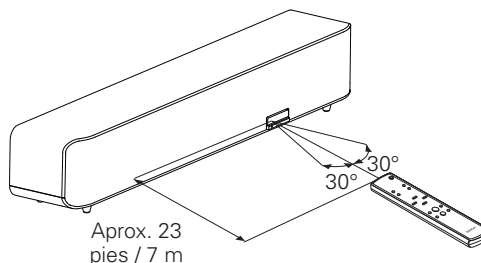
- ③ Coloque la tapa trasera en su lugar.

NOTA

- Sustituya las baterías por unas nuevas si el juego no opera aún cuando el mando a distancia se encuentre cerca de la unidad.
- Las baterías suministradas son solamente para la verificación del funcionamiento.
- Cuando inserte las baterías, asegúrese de hacerlo en la dirección correcta, siguiendo las marcas “⊕” y “⊖” en el compartimiento de baterías.
- Para evitar daños o derrames del fluido de la batería:
 - No utilice una nueva batería junto con una ya utilizada.
 - No utilice dos tipos diferentes de baterías.
 - No intente cargar baterías secas.
 - No corto circuite, desensamble, caliente o deseche las baterías en flamas.
- Si hay fluido de batería, limpie cuidadosamente el fluido en el compartimiento de las baterías e inserte unas nuevas.
- Retire las baterías del mando a distancia si no lo va a utilizar por un largo periodo de tiempo.

Alcance de operación del Mando a distancia

Apunte con el mando a distancia en el sensor remoto cuando lo utilice.



NOTA

El sistema podría funcionar incorrectamente o el mando a distancia no podría funcionar si el sensor es expuesto a la luz solar directamente, a luz artificial fuerte de un inversor como una lámpara fluorescente o una luz infrarroja.

Características del DHT-FS5

Campos sonoros creados por medio del exclusivo análisis de algoritmo de DENON X-SPACE SURROUND

El DHT-FS5 se encuentra equipado con la tecnología desarrollada independientemente de análisis de algoritmo X-Space Surround proporcionando los efectos envolventes con una fuerte presencia. Esto permite la cobertura de amplias zonas de escucha, además de ofrecer mayor libertad a la hora de elegir la posición de instalación de las unidades.

El sonido envolvente puede conseguirse con un número mínimo de altavoces, por lo que hay escasa interferencia entre los mismos. Esto se traduce en un sonido más natural. Excelente procesamiento de la ecualización para sacar el máximo partido al rendimiento de la unidad, lo que hace posible recrear todo, desde los detalles más delicados de la música hasta potentes escenas de películas.

Abundancia de modos de reproducción de sonido envolvente

El DHT-FS5 está equipado con Dolby Digital, el formato de audio estándar del DVD, y el formato opcional DTS. Es posible disfrutar de una amplia gama de fuentes envolventes, desde DVD y emisiones digitales hasta películas, música, deportes y programas de variedades, teniendo la sensación de encontrarse en el mismo lugar en el que éstas están produciéndose.

El DHT-FS5 incluye también un decodificador Dolby Pro Logic II para reproducir fuentes estéreo en modo envolvente, fantástica opción para reproducir en modo envolvente por la noche, para que así pueda disfrutar de la reproducción del sonido envolvente con gran variedad de fuentes.

Libertad de diseño de instalación

Es posible instalar la unidad de forma horizontal, pero también puede montarla en pared utilizando los accesorios incluidos.

Otras funciones

- Apagado automático
- Circuito SDB (amplificador de graves bajo)
- Consumo de energía en modo de espera de 0,5 W

Fabricado bajo licencia de los Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y la doble D son símbolos de marca registrada de los Dolby Laboratories.

Fabricado bajo la licencia bajo la patente de los EE.UU. #s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & otras patentes de EE.UU. y alrededor del mundo distribuidas & pendientes. DTS y DTS Digital Surround son marcas comerciales registradas y los logotipos y el símbolo DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Flujo de los preparativos

Instalación (👉 página 5, 6)



Conexiones (👉 página 7, 8)



Configuración simple
(👉 página 9)



Reproducción (👉 página 10)

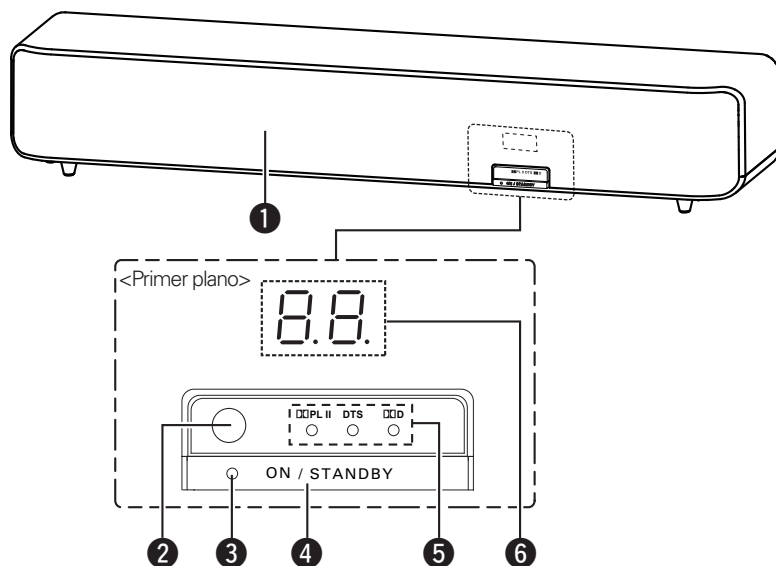
Es posible realizar también otros ajustes y operaciones.

Reproducción de sonido del TV (👉 página 10)

Nombres y funciones de las piezas

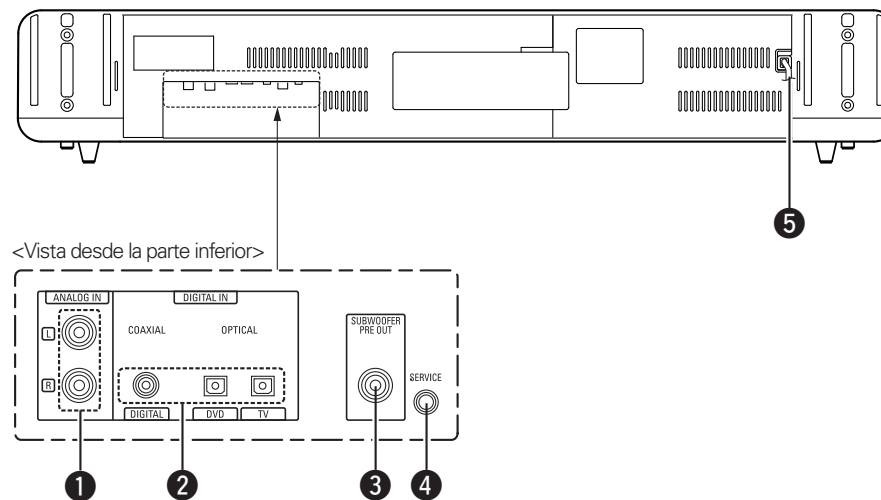
Para los botones no explicados aquí, vea la página indicada entre paréntesis ().

Panel delantero



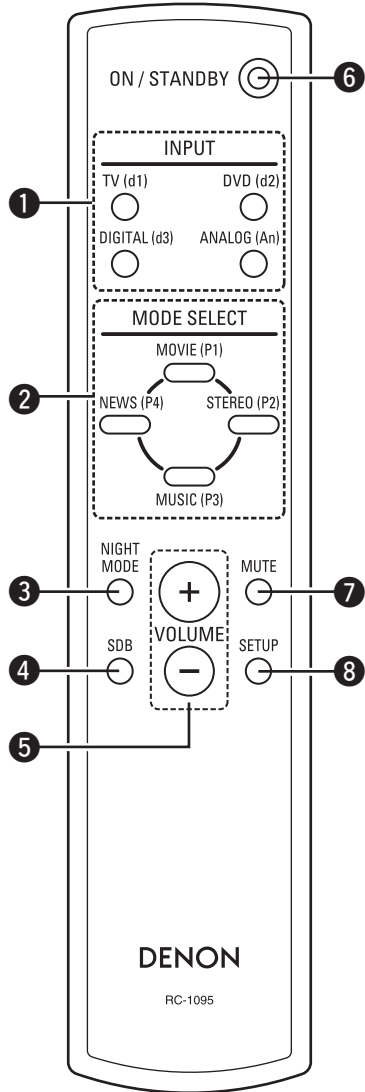
- 1 Sección del altavoz**
- 2 Sensor del mando a distancia** (2)
- 3 Indicador de alimentación** (9)
El color del indicador de alimentación muestra el estado, como se describe abajo.
Encendido: Verde
Stand by : Rojo
- 4 Botón de alimentación (ON/STANDBY)** (9)
Pulse una vez para encender la alimentación, pulse otra vez para establecer la alimentación en el modo de espera.
- 5 Indicadores de señal de entrada y modo envolvente** (10)
- 6 Pantalla**

Panel trasero



- 1 Conectores de la entrada de audio analógica** (7, 8)
- 2 Conectores de la entrada de audio digital (OPTICAL/COAXIAL)** (7, 8)
- 3 Conector de salida de audio del subwoofer** (8)
- 4 Enchufe de servicio**
Este enchufe es exclusivamente para servicio.
No debe utilizarla.
- 5 Cable de alimentación** (8)

Mando a distancia



- 1 Botones INPUT(10)
- 2 Botones MODE SELECT(10)
- 3 Botón NIGHT MODE(10)
- 4 Botón SDB(10)
- 5 Botones VOLUME(10)
- 6 Botón ON/STANDBY(9)
- 7 Botón MUTE(10)
- 8 Botón SETUP(9)

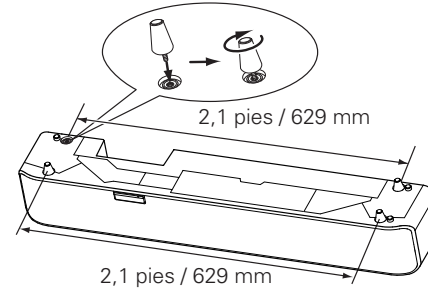
Instalación

Acerca de la instalación

Seleccione una de las dos formas de instalar la unidad del altavoz.

Horizontalmente

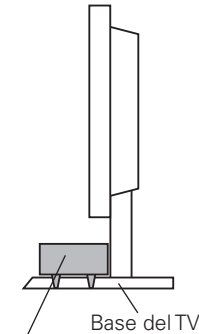
Monte los pies en los orificios de tornillo del panel inferior de la unidad.



NOTA

Asegúrese de montar el mismo tipo de pie en los cuatro orificios, para que la unidad permanezca nivelada.

<Vista desde el lateral>



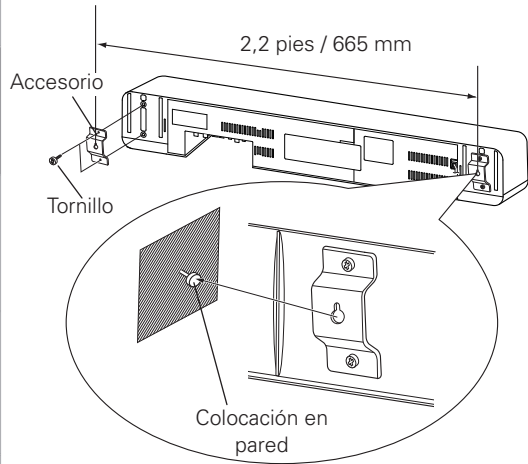
Unidad de altavoz delantero



- Al utilizar pies de tipo tornillo, es posible colocar la base de TV planos en los espacios de la parte inferior del DHT-FS5.
- En función de la forma del TV, puede que no sea posible realizar la instalación tal y como se indica en la imagen.
- Tenga la precaución de que el DHT-FS5 no obstruya el sensor del mando a distancia del TV.
- Si aparecen manchas de color en una TV o monitor con tubo de Braun, mueva el DHT-FS5 lo más lejos posible del TV o monitor.

Montaje en pared

Utilice los tornillos incluidos para fijar el DHT-FS5 a los dos accesorios de montaje en pared incluidos.



PRECAUCIÓN:

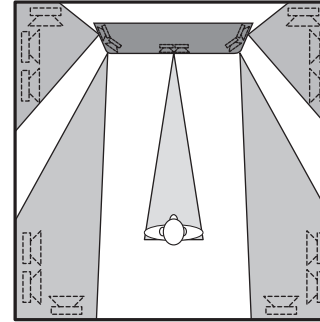
- Por motivos de seguridad, no coloque ni apoye ningún tipo de objeto en el DHT-FS5.
- Para garantizar su seguridad, solicite a un especialista que monte la unidad en la pared.
- Asegúrese de fijar el cable de conexión a la pared para evitar tropezar con el y provocar que el DHT-FS5 se caiga.
- Asegúrese de comprobar la seguridad directamente después de realizar el montaje de la unidad en la pared. Posteriormente, realice inspecciones periódicas para garantizar que no existe riesgo de caídas de la unidad. Tenga en cuenta que DENON no aceptará responsabilidad de ningún tipo derivadas de una selección incorrecta del lugar de instalación ni por instalaciones mal realizadas.
- En el caso de aparatos montados sobre pared, la instalación se debe realizar únicamente sobre muros de madera compacta, ladrillo, cemento o columnas y vigas de madera compacta.

Diseño de instalación óptima

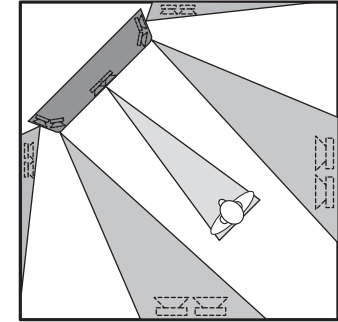
Con el DHT-FS5 es posible crear un efecto envolvente realista utilizando solamente los altavoces delanteros.

Ejemplos de diseño ideales

<Instalación plana contra un muro>



<Instalación en esquina>



Sugerencias de instalación

Realizar la instalación tal y como se indica a continuación crea mejores efectos de sonido envolvente.

- Escuche a una distancia de al menos 1 metro del DHT-FS5.
- Mantenga el DHT-FS5 lejos de los muros izquierdo y derecho.
- Al montarlo en una base para TV, utilícelo con la puerta abierta.

NOTA

No coloque ningún objeto pesado (TV, etc.) sobre el DHT-FS5.



Se puede alcanzar una presencia más realista realizando los ajustes de acuerdo al tamaño de la habitación y a la distancia entre el DHT-FS5 y la posición de escucha en "Configuración simple" (🔧 página 9).

Conexiones

- Con el DHT-FS5, se pueden introducir tres juegos de señales de audio digitales y analógicas.
- Aquí describimos como conectar un reproductor de DVD, TV y subwoofer.










NOTA

- Conecte el cable de alimentación sólo una vez que haya completado todas las demás conexiones.
- A la hora de realizar las conexiones, consulte también las instrucciones de funcionamiento de los otros componentes.
- Asegúrese de conectar correctamente los canales izquierdo y derecho (izquierdo con izquierdo, derecho con derecho).
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

Preparativos

Cables necesarios para las conexiones

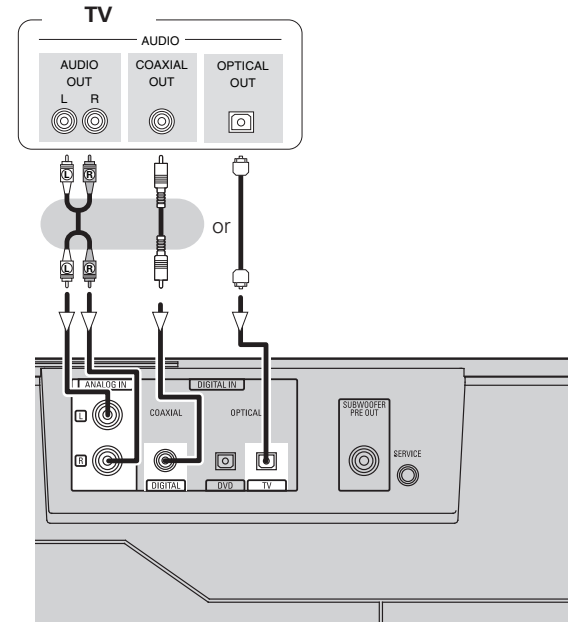
Seleccione los cables según los equipos que vaya a conectar.

Cables de audio	Dirección de señal
<p>Conexiones digitales coaxiales</p> <p>(Negro)  </p> <p>Cable digital coaxial (75 Ω/ohmios, clavija de terminal)</p>	<p>Señal de audio:</p> <p>↓ Salida ↑ Entrada</p> <p>↑ Entrada ↓ Salida</p>
<p>Conexiones digitales ópticas (incluido)</p> <p></p> <p>Cable de fibra óptica</p>	
<p>Conexiones analógicas (Estéreo) (incluido)</p> <p>(Blanco)  </p> <p>(Rojo)  </p> <p>Cable con clavijas de terminal estéreo</p>	
<p>Conexiones analógicas (monoaural, para subwoofer)</p> <p>(Negro)  </p> <p>Cable de enchufe de clavija</p>	

Conexión del TV

Para disfrutar de programas digitales compatibles con sonido envolvente, se recomienda conectar el TV utilizando las conexiones de audio digital.

<Vista desde la parte inferior>



Al reproducir el sonido del TV a través del DHT-FS5, ajuste el volumen del TV al mínimo.

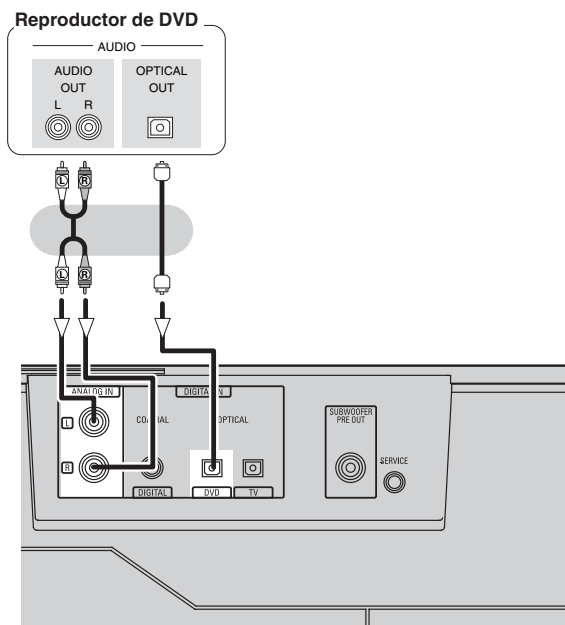
NOTA

Quite la tapa de la punta del cable de fibra óptica incluido, antes de conectarlo.

Conexión de un reproductor de DVD

- Para disfrutar de sonido envolvente, se recomienda conectar el reproductor de DVD utilizando conexiones de audio digital.
- Conecte la salida de vídeo del reproductor de DVD a la entrada de vídeo del TV.

<Vista desde la parte inferior>

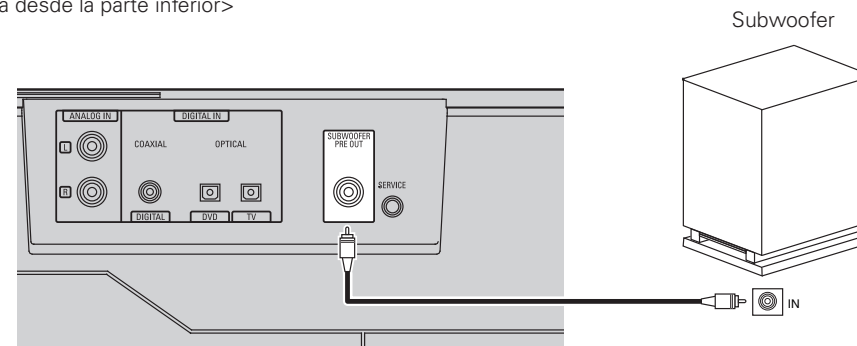


Consulte las instrucciones de funcionamiento del reproductor de DVD para las instrucciones de conexión del reproductor de DVD y la TV.

Conexión en un Subwoofer

La frecuencia del crossover de salida previa del subwoofer del DHT-FS5 es de 150 Hz. Recomendamos utilizar un subwoofer con una frecuencia de crossover de 150 Hz.

<Vista desde la parte inferior>

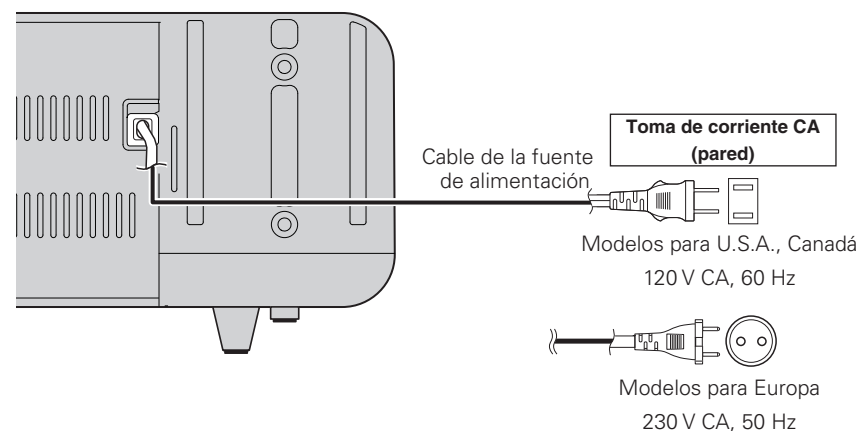


- Se puede lograr un efecto de graves bajo aún más fuerte conectando un subwoofer disponible comercialmente con un amplificador incorporado en el DHT-FS5
- Conecte el subwoofer con un amplificador incorporado en los terminales de salida de subwoofer utilizando un cable con clavija.

NOTA

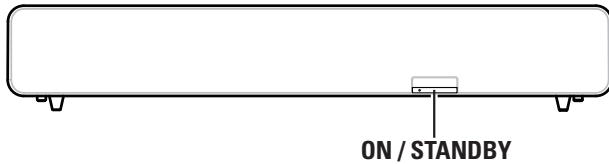
El DHT-FS5 detecta la conexión de salida previa del subwoofer y ajusta el sonido de reproducción adecuadamente. Al no utilizar el subwoofer, no conecte los terminales de salida previa del subwoofer.

Conexión del cable de alimentación

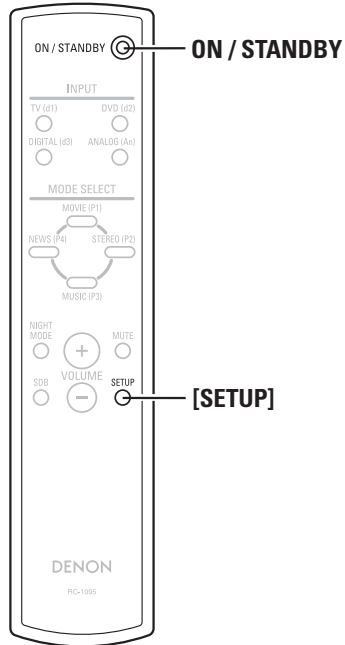


NOTA

Inserte las clavijas firmemente. Las conexiones incompletas resultarán en la generación de ruido.



ON / STANDBY



ON / STANDBY

[SETUP]

Acerca de los nombres de los botones en esta explicación

- < > : Botones de la unidad principal
- [] : Botones del mando a distancia

Sólo el nombre del botón:

Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Configuración

Realice en primer lugar los ajustes de la sala de escucha siguiendo el procedimiento descrito en "Configuración simple".

Cómo activar la alimentación

Pulse ON/STANDBY.

El indicador de alimentación se enciende en verde y la función de entrada se muestra en la pantalla por alrededor de 5 segundos. Se iluminarán los indicadores de señal de entrada y de modo envolvente.

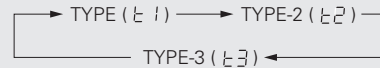
NOTA

En el modo de espera se consume una pequeña cantidad de alimentación.

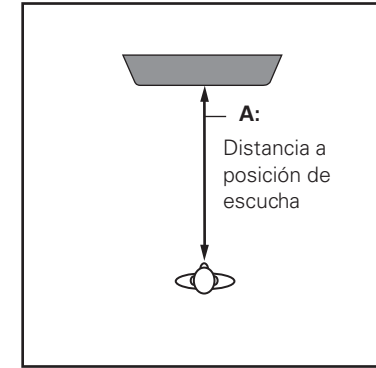
Configuración simple

En la sala de escucha, pulse [SETUP].

Se mostrará durante 5 segundos el modo de ajuste actual.

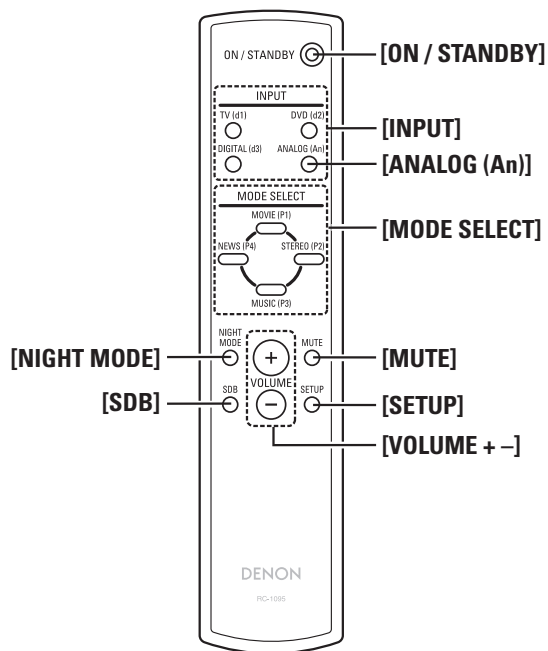


※ Al comprar el dispositivo, el modo está establecido en "TYPE-3".



A:
Distancia a posición de escucha

	TYPE-1	TYPE-2	TYPE-3
A	4,9 pies / 1,5 m	6,9 pies / 2,1 m	8,9 pies / 2,7 m
Tamaño de la sala	Aprox. 107,6 pies ² / 10 m ²	Aprox. 172,2 pies ² / 16 m ²	Aprox. 215,3 pies ² / 20 m ²



Acerca de los nombres de los botones en esta explicación
 < > : Botones de la unidad principal
 [] : Botones del mando a distancia
Sólo el nombre del botón:
 Botones de la unidad principal y del mando a distancia

Funcionamiento

Reproducción de sonido del TV

1 Seleccione la función de entrada por medio de [INPUT].

Aparecerá en pantalla durante 5 segundos la función de entrada.
 (d 1 ~ d3, An)

2 Seleccione el modo envolvente utilizando [MODE SELECT].

Modo	Pantalla (iluminada por alrededor de 5 segundos)	Funciones
MOVIE	P1	Proporciona la atmósfera de un campo de sonido expansivo para las fuentes de película.
STEREO	P2	Este modo es adecuado para fuentes de música de 2 canales, proporcionando la atmósfera de un campo de sonido reproducido directamente desde el frente, al igual que en un sistema estéreo de 2 canales.
MUSIC	P3	Este modo es adecuado para la reproducción de fuentes de música en vivo, reproducción de música con un campo de sonido expansivo que da la sensación de envolverlo.
NEWS	P4	Este modo hace que sea más fácil escuchar los programas de noticias de TV y los diálogos de drama.

- ※ El modo surround se encuentra establecido en "MOVIE" al momento de la compra.
- ※ Dependiendo de la fuente que se reproduce, podría no ser posible alcanzar un efecto satisfactorio. En este caso, intente con otros modos crear un campo de sonido de acuerdo a su gusto.
- ※ Al reproducir el sonido de un TV, el volumen podría aumentar de repente al comenzar un anuncio. Esto se debe a que ha cambiado la señal de entrada de audio, y por lo tanto no es un fallo de funcionamiento. Si le molesta la diferencia del nivel de volumen, se recomienda utilizar el modo "MOVIE" o "MUSIC"; en el que hay menos diferencia de volumen entre las señales.

3 Comenzar la reproducción en el dispositivo seleccionado.

※ Para obtener instrucciones sobre funcionamiento, consulte las instrucciones de funcionamiento del componente conectado.

4 Use [VOLUME] para ajustar el volumen.

Se mostrará el nivel de volumen.

※ El volumen puede ajustarse desde 0 a 34.

Desactivar el sonido de forma temporal

Pulse [MUTE].

El nivel de volumen aparece en la pantalla y el indicador de alimentación parpadea en verde.

※ Pulse [MUTE] de nuevo o ajuste el volumen para cancelar el modo silenciado.

Potenciación del sonido grave

Pulse [SDB].

El ajuste actual aparece en la pantalla por alrededor de 5 segundos.

※ El modo cambia entre "On (ON)" y "Off (OFF)" si se pulsa nuevamente [SDB] mientras se visualiza el ajuste actual.

※ Este modo se encuentra establecido en "On" al momento de la compra.

Al escuchar con el volumen disminuido durante la noche, etc.

Cuando se encuentra establecido en "On" mientras escucha con el volumen disminuido durante la noche, etc., es más fácil entender los diálogos.

Pulse [NIGHT MODE].

El ajuste actual aparece en la pantalla por alrededor de 5 segundos.

※ El modo cambia entre "On (ON)" y "Off (OFF)" si se pulsa nuevamente [NIGHT MODE] mientras se visualiza el ajuste actual.

※ Este modo se encuentra establecido en "Off" al momento de la compra.

※ Efectivo para las señales de audio de la entrada digital "Dolby".

Otras funciones

Ajuste de sensibilidad de entrada analógica

Pulse y mantenga pulsad [ANALOG (An)] por al menos 3 segundos.

Se muestra en la pantalla "Hi (Hi)" por alrededor de 5 segundos y la sensibilidad de entrada se establece en +6 dB.

※ Al pulsar nuevamente [ANALOG (An)] y al mantenerlo pulsado por al menos 3 segundos, se muestra en la pantalla "Lo (Lo)" por alrededor de 5 segundos y la sensibilidad de entrada se establece en 0 dB.

※ Este modo se encuentra establecido en "Lo" al momento de la compra.



Si el sonido se distorsiona al establecer la sensibilidad de entrada en "Hi", ajústelo en "Lo".

Apagado automático

El modo en espera se establece si no hay entrada durante 10 minutos.

Pulse y mantenga pulsad [ON/STANDBY] por al menos 3 segundos.

Se muestra en la pantalla "Off (Off)" por alrededor de 5 segundos y se cancela la función de apagado automático.

※ Al pulsar nuevamente [ANALOG (An)] por al menos 3 segundos, se muestra en la pantalla "On (On)" por alrededor de 5 segundos y se establece la función de apagado automático.

※ Este modo se encuentra establecido en "On" al momento de la compra.



Dependiendo del dispositivo conectado, podría no funcionar la función de apagado automático. En este caso, establezca la función de apagado automático en "Off" y apague manualmente la alimentación del DHT-FS5.

Restablecimiento del microprocesador

Esto restaura los diferentes ajustes a los establecidos al momento de la compra.

Pulse y mantenga pulsad [SETUP] por al menos 3 segundos.

Se muestra "RESET (Reset)" en la pantalla por alrededor de 5 segundos y los ajustes se restauran a aquellos al momento de la compra.

Resolución de problemas

Si se produce algún problema, siga primero los pasos siguientes:

1. ¿Las conexiones están correctamente hechas?
2. ¿Se está utilizando el equipo de acuerdo con las instrucciones del Manual del usuario?
3. ¿Los otros componentes funcionan correctamente?

Si esta unidad no funciona correctamente, compruebe los elementos que figuran en la tabla siguiente. Si persistiera el problema, puede producirse un funcionamiento erróneo.

En este caso, desconecte la alimentación eléctrica inmediatamente y póngase en contacto con su proveedor.

Síntoma	Causa	Solución	Página
Cuando se desactiva la alimentación, el indicador de alimentación no se enciende ni se emite ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • El enchufe del cable de alimentación no está completamente conectado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la inserción del conector del cable de alimentación y fije la conexión. 	8
El indicador de alimentación se enciende pero no emite ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • La posición del botón de selección de entrada es incorrecta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie a la función correcta (entrada). 	10
	<ul style="list-style-type: none"> • El volumen se encuentra en volumen mínimo. • Está establecido el modo silenciado. • Los cables de conexión analógica no están correctamente conectados. • No se está introduciendo señal digital. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse [VOLUME+] en el mando a distancia. • Cancele el modo silenciado. • Conecte los cables correctamente. 	10 10 7, 8
No se produce sonido DTS.	<ul style="list-style-type: none"> • El ajuste de salida de audio del reproductor de DVD no está establecido en flujo de bits. • El reproductor de DVD no es compatible con DTS. • El ajuste de entrada del DHT-FS5 está establecido en analógico. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice la configuración predeterminada del reproductor de DVD. 	–
		<ul style="list-style-type: none"> • Use un reproductor compatible con DTS. • Utilice una entrada digital. 	– 10
No se emite sonido desde el subwoofer.	<ul style="list-style-type: none"> • La salida del subwoofer no está conectada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte los cables correctamente. 	8
El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Las pilas están agotadas. • El mando a distancia está demasiado lejos del equipo. • Hay un obstáculo entre el equipo y el mando a distancia. • Las pilas están instaladas en dirección incorrecta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sustitúyalas por pilas nuevas. 	2
		<ul style="list-style-type: none"> • Utilice el mando a distancia más cerca del equipo. • Retire el obstáculo. 	2 2
		<ul style="list-style-type: none"> • Instale las pilas en la dirección correcta. 	2

❑ Mensajes de error

Pantalla	Causa	Medidas a tomar
96	Se ha introducido una señal con una frecuencia de muestreo de 96 kHz (no compatible).	Cambie la entrada a un reproductor con una frecuencia de muestreo compatible, es decir, 32, 44,1 o 48 kHz, o utilice conexiones analógicas.
Er	La circuitería interna del dispositivo no está funcionando correctamente.	Apague y encienda el dispositivo. Si vuelve a aparecer el mismo mensaje de error, póngase en contacto con la tienda donde adquirió el dispositivo para solicitar su reparación.
c 1	La temperatura del interior del dispositivo es demasiado alta.	Apague el dispositivo y espere un tiempo.
c 2	Existe un problema con las conexiones del altavoz.	Apague y encienda el dispositivo. Si se muestra de nuevo c 2 póngase en contacto con la tienda donde adquirió el dispositivo para solicitar su reparación.
c 3	La temperatura del interior del dispositivo es demasiado alta.	Apague el dispositivo y espere un tiempo.

Especificaciones

❑ Unidad de altavoz delantero

Tipo: 6 altavoces de una vía
Salida nominal: 25 W x 4 (6 Ω/ohmios) + 50 W x 1 (3 Ω/ohmios)
Sensibilidad de entrada: 500 mV / 22 kΩ/kohmios / 250 mV / 22kΩ/kohmios (seleccionable)
Frecuencia de respuesta: 80 Hz ~ 20 kHz
Relación S/N: 100 dB
Salida previa del subwoofer: Salida: 1 Vrms
 Frecuencia : 12 ~ 150Hz

Alimentación eléctrica: Modelos para U.S.A., Canadá : 120 V CA, 60 Hz
 Modelos para Europa : 230 V CA, 50 Hz

Consumo de energía: Cuando el dispositivo está encendido: 33 W
 En el modo de espera: 0,5 W

Unidades de altavoz: Tipo cono de 8 cm (3-5/32") x 6

Dimensiones externas máximas:
 Sin pie: 750 (A) x 118 (A) x 138 (P) mm
 (29-17/32" x 4-41/64" x 5-7/16")
 Con pie : 750 (A) x 140 (A) x 138 (P) mm
 (29-17/32" x 5-1/8" x 5-7/16")

Peso: 5,1 kg (11 lbs 4 oz)

❑ Mando a distancia (RC-1095)

Método de mando a distancia: Método de infrarrojos
Baterías: Tipo R03/AAA (dos baterías)
Dimensiones externas máximas: 49 (A) x 220 (A) x 24 (P) mm (1-59/64" x 8-21/32" x 15/16")
Peso: 110 g (Aprox. 4 oz) (incluyendo baterías)

* A efectos de introducir mejoras, las características técnicas y el diseño pueden sufrir cambios sin previo aviso.

DENON

www.denon.com

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.
Printed in China 5411 10005 007D